

GREATER MONCTON
ROMÉO LEBLANC
INTERNATIONAL AIRPORT



AÉROPORT INTERNATIONAL
ROMÉO-LEBLANC
DU GRAND MONCTON

Tarifs Services et installations

2018

En vigueur le 1^{er} janvier 2018

Émise par :
L'Aéroport international Roméo-LeBlanc du Grand Moncton
Téléphone : 506-856-5444 Télécopieur : 506-856-5431
www.cyqm.ca

TABLE DES MATIÈRES

| | <u>PAGE</u> |
|--|--------------------|
| Aéronautique | |
| 1. Frais pour l'exploitation d'un aéronef | 1 |
| 2. Frais exploitants signataires..... | 2 |
| 3. Frais exploitants non signataires..... | 3 |
| 4. Stationnement des aéronefs et redevances pour l'utilisation des passerelles d'embarquement | 4 |
| 5. Services d'intervention d'urgence après les heures normales de travail..... | 5 |
| Non-Aéronautique | |
| 6. Stationnement des véhicules | 6 |
| 6.1 Locataire..... | 6 |
| 6.2 Passagers | 6 |
| 7. Politique sur le transport au sol..... | 7 |
| 7.1 Taxis..... | 7 |
| 7.2 Limousines | 7 |
| 7.3 Autobus nolisés | 7 |
| 7.4 Navettes fournies par les hôtels | 7 |
| 7.5 Transport en commun | 7 |
| 7.6 Navettes provenant de l'extérieur de la ville (contractuel) | 8 |
| 7.7 Navettes provenant de l'extérieur de la ville (non contractuel) | 8 |
| 8. Location d'espace dans l'aérogare..... | 9 |
| 8.1 Espace : usage exclusif..... | 9 |
| 8.2 Espace : usage commun | 9 |
| 9. Taux de location de terrain..... | 10 |
| 10. Sécurité à l'aéroport..... | 11 |
| 10.1 Laissez-passer | 11 |
| 10.2 Clés | 11 |
| 10.3 Système de permis d'exploitation de véhicules côté piste (AVOP) ... | 11 |
| 11. Accès à l'Aéroport international Roméo-LeBlanc du Grand Moncton (YQM)..... | 12 |
| 12. Divers..... | 13 |
| 13. Droits de permis pour tierces parties..... | 14 |
| 14. Annexes | 15 |

1. FRAIS POUR L'EXPLOITATION D'UN AÉRONEF

Tous les exploitants d'aéronefs à l'Aéroport international du Grand Moncton sont classés en quatre catégories, lesquelles sont assujetties à des taux et tarifs particuliers.

1. **TPAIRLGM** (Transporteur partenaire de l'Aéroport International Roméo-LeBlanc du Grand Moncton) Cette catégorie sera assujettie aux taux et tarifs tels que négociés lors de la signature du contrat entre l'exploitant d'aéronef et l'Aéroport international Roméo-LeBlanc du Grand Moncton.
2. **Signataire**
Cette catégorie sera assujettie aux taux et tarifs publiés pour les exploitants signataires.
3. **Non signataire**
Cette catégorie sera assujettie aux taux et tarifs publiés pour les exploitants non signataires.
4. **Exploitant d'aéronefs non commerciaux à piston**
Cette catégorie devra payer les taux et tarifs relatifs aux redevances d'atterrissage pour les aéronefs non commerciaux à piston ainsi que des frais de débit carburant de **0,094 \$ le litre** (en vigueur le 1^{er} janvier, 2014). Ces frais sont perçus par le fournisseur de carburant.

2. FRAIS EXPLOITANTS SIGNATAIRES

2.a Redevances d'atterrissage – exploitants signataires

Afin d'utiliser les pistes, voies de circulation, éclairage et autres installations au sol, les exploitants d'avions à réaction, à turbopropulseurs, à voilure tournante ou à piston doivent payer les redevances ci-dessous lors de chaque atterrissage.

| Type de vol | Masse de l'aéronef (MTOW) ¹ | Redevances/TM pour avions à réaction, à turbopropulseurs, à voilure tournante ou à piston |
|----------------------------|--|---|
| | | En vigueur le 1 ^{er} janvier 2016 |
| Intérieur et international | Minimum | 30,63 \$ |
| | 0 – 21 | 8,74 \$ |
| | 21 – 45 | 11,01 \$ |
| | 45 + | 13,09 \$ |

2.b Redevances d'aérogare – exploitants signataires

Afin d'utiliser les aires de trafic d'aérogare, et les zones de passager de l'aérogare, les exploitants doivent payer les redevances suivantes :

| Nombre de sièges de l'aéronef | | | |
|-------------------------------|-----|--|---------------|
| De | À | Intérieur | International |
| | | En vigueur le 1 ^{er} janvier 2013 | |
| 3 | 9 | 19,47 \$ | 45,15 \$ |
| 10 | 15 | 38,92 \$ | 90,28 \$ |
| 16 | 25 | 59,96 \$ | 138,94 \$ |
| 26 | 45 | 105,09 \$ | 243,36 \$ |
| 46 | 60 | 150,10 \$ | 347,67 \$ |
| 61 | 89 | 240,27 \$ | 556,41 \$ |
| 90 | 125 | 330,52 \$ | 765,03 \$ |
| 126 | 150 | 390,60 \$ | 904,17 \$ |
| 151 | 200 | 540,81 \$ | 1 251,98 \$ |
| 201 | 250 | 672,60 \$ | 1 556,83 \$ |
| 251 | 300 | 830,01 \$ | 1 921,03 \$ |
| 301 | 400 | 987,38 \$ | 2 285,36 \$ |
| 401 et plus | | 1 216,29 \$ | 2 815,27 \$ |

¹ MTOW – La masse maximale au décollage (ou MTOW) est exprimée en tonnes métriques (TM) = 1 000 kilogrammes.

3. FRAIS EXPLOITANTS NON SIGNATAIRES

3.a Redevances d'atterrissage – exploitants non signataires

Afin d'utiliser les pistes, voies de circulation, éclairage et autres installations au sol, les exploitants d'avions à réaction, à turbopropulseurs, à voilure tournante ou à piston doivent payer les redevances ci-dessous lors de chaque atterrissage.

| Type de vol | Masse de l'aéronef (MTOW) ² | Redevances/TM pour avions à réaction, à turbopropulseurs, à voilure tournante ou à piston |
|----------------------------|--|---|
| | | En vigueur le 1 ^{er} janvier 2016 |
| Intérieur et international | Minimum | 42,42 \$ |
| | 0 – 21 | 12,10 \$ |
| | 21 – 45 | 15,25 \$ |
| | 45 + | 18,13 \$ |
| Formation | | 80 % de rabais pour toute catégorie de poids |

3.b Redevances d'aérogare – exploitants non signataires

Afin d'utiliser les aires de trafic d'aérogare, et les zones de passager de l'aérogare, les exploitants doivent payer les redevances suivantes :

| Nombre de sièges de l'aéronef | | | |
|-------------------------------|-----|--|---------------|
| De | À | Intérieur | International |
| | | En vigueur le 1 ^{er} janvier 2013 | |
| 3 | 9 | 26,28 \$ | 60,95 \$ |
| 10 | 15 | 52,54 \$ | 121,87 \$ |
| 16 | 25 | 80,94 \$ | 187,56 \$ |
| 26 | 45 | 141,88 \$ | 328,53 \$ |
| 46 | 60 | 202,64 \$ | 469,35 \$ |
| 61 | 89 | 355,26 \$ | 751,15 \$ |
| 90 | 125 | 446,21 \$ | 1 032,79 \$ |
| 126 | 150 | 527,31 \$ | 1 220,61 \$ |
| 151 | 200 | 730,10 \$ | 1 609,16 \$ |
| 201 | 250 | 908,00 \$ | 2 101,72 \$ |
| 251 | 300 | 1 120,52 \$ | 2 593,39 \$ |
| 301 | 400 | 1 332,96 \$ | 3 085,24 \$ |
| 401 et plus | | 1 642,00 \$ | 3 800,62 \$ |

² MTOW – La masse maximale au décollage (ou MTOW) est exprimée en tonnes métriques (TM) = 1 000 kilogrammes.

4. STATIONNEMENT DES AÉRONEFS ET REDEVANCES D'UTILISATION DES PASSERELLES D'EMBARQUEMENT

4.a Stationnement des aéronefs

Les frais suivants s'appliquent au stationnement d'un aéronef à YQM, près de l'aérogare ou en retrait de l'aérogare.

| MTOW | | Stationnement | | |
|-----------------|---------|--|-------------|-------------|
| De | À | Jour | Mois | Année |
| | | En vigueur le 1 ^{er} janvier 2012 | | |
| 0 | 2 000 | 17,90 \$ | 143,78 \$ | 909,23 \$ |
| 2 000 | 5 000 | 17,90 \$ | 143,78 \$ | 1 091,05 \$ |
| 5 001 | 10 000 | 31,71 \$ | 642,84 \$ | |
| 10 001 | 30 000 | 58,66 \$ | 1 195,94 \$ | |
| 30 001 | 60 000 | 90,84 \$ | 1 840,26 \$ | |
| 60 001 | 100 000 | 137,13 \$ | 2 763,50 \$ | |
| 100 001 | 200 000 | 229,26 \$ | 4 602,61 \$ | |
| 200 001 | 300 000 | 320,31 \$ | 6 443,04 \$ | |
| 300 001 et plus | | 413,38 \$ | 8 285,05 \$ | |

- Les frais de stationnement des aéronefs s'appliquent à tous les aéronefs qui se stationnent sur une aire de trafic ou un stationnement désigné; ces frais sont fonction du MTOW, conformément au tableau ci-dessus.
- Toute période de 24 heures, ou partie d'une telle période, est considérée comme une (1) journée. Si les frais quotidiens accumulés au cours d'un (1) mois civil dépassent les frais mensuels, le tarif mensuel s'applique.
- Les frais ne s'appliquent pas à ce qui suit :
 - aéronef stationné moins de six (6) heures;
 - aéronef stationné sur un terrain qui est loué à un locataire de l'autorité aéroportuaire.

4.b Redevances d'utilisation des passerelles d'embarquement

76,88 \$ par fenêtre de vol (maximum de 90 minutes par fenêtre) pour les aéronefs de 41 sièges ou plus.

39,03 \$ par fenêtre de vol (maximum de 45 minutes par fenêtre) pour les aéronefs de 40 sièges ou moins.



5. **SERVICES D'INTERVENTION D'URGENCE APRÈS LES HEURES NORMALES DE TRAVAIL**

- Les frais relatifs aux services de sauvetage et de lutte contre les incendies d'aéronefs (SSLIA) offerts en dehors des heures normales de service (ajustées en fonction de l'heure avancée) seront de 100,00 \$ par avion, par heure (ou partie de l'heure).

6. STATIONNEMENT DES VÉHICULES

Les taux suivants s'appliquent pour l'utilisation des aires de stationnement pour voitures pour les utilisateurs de voitures, les locataires de l'aéroport et les autres compagnies. La DYQM facturera les employeurs pour les espaces réservés à leurs employés.

6.1 Locataire

| | |
|--|---|
| Aérogare/parc de stationnement des employés | 40,00 \$/mois (en vigueur le 1 ^{er} janvier, 2003) |
| Souterrain | 300,00 \$/mois (en vigueur le 1 ^{er} février, 2017) |

6.2 Passagers

| Stationnement à l'aérogare | | En vigueur le 1 ^{er} janvier 2016 |
|-------------------------------------|----------------------|--|
| Stationnement | 15 premières minutes | Gratuit |
| | Plus de 15 minutes | 2,00 \$ / 30 minutes ou moins |
| | À l'heure | 4,00 \$ |
| | À la journée | 16,00 \$ |
| | À la semaine | 80,00 \$ |
| | Par mois | 275,00\$ |
| Stationnement supplémentaire | Par jour | 10,00 \$ |
| | Par semaine | 40,00 \$ |
| | | En vigueur le 1 ^{er} octobre 2017 |
| Stationnement Souterrain | Par jour | 20,00 \$ |
| | Par semaine | 100,00 \$ |
| | Par mois | 375,00 \$ |
| | Annuel | 3 600,00\$ |

Le stationnement supplémentaire ouvre seulement lorsque le stationnement de l'aérogare est plein. Le terrain de stationnement supplémentaire se trouve sur le côté sud de l'aéroport.